Verordnungsblatt
für das Generalgouvernement

Dziennik Rozporządzeń
dla Generalnego Gubernatorstwa

1942	Ausgegeben zu Krakau, den 20. März 1942 Wydano w Krakau, dnia 20 marca 1942 r.	Nr. 23

Inhalt / Treść

Verordnung

über die Gewährung von Kinderbeihilfe an Deutsche im Generalgouvernement (KBVGG).

Vom 10. März 1942.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Zweck der Kinderbeihilfe.

Zur Erleichterung der Familienlasten wird gesunden, gemeinschaftswürdigen deutschen Familien im Generalgouvernement Kinderbeihilfe gewährt.

§ 2

Höhe der Kinderbeihilfe.

Die Kinderbeihilfe beträgt monatlich 20 Zloty für jedes beihilfefähige Kind.

§ 3

Beihilfeberechtigte Personen.

(1) Beihilfeberechtigt ist der Haushaltsvorstand.

(2) Kinderbeihilfe muß gewährt werden, wenn

1. der Haushaltsvorstand deutscher Staatsangehöriger oder deutscher Volkszugehöriger ist,
2. zum Haushalt mindestens drei minderjährige Kinder gehören,

Rozporządzenie

o przyznaniu zapomogi na dzieci Niemcom w Generalnym Gubernatorstwie (RZDGG).

Z dnia 10 marca 1942 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

Cel zapomogi na dzieci.

Celem ulżenia ciężarom rodzinnym będą przyznane zdrowym i wartościowym pod względem społecznym niemieckim rodzinom w Generalnym Gubernatorstwie zapomogi na dzieci.

§ 2

Wysokość zapomogi na dzieci.

Zapomoga na dzieci wynosi miesięcznie 20 zł. dla każdego dziecka, zdatnego do otrzymywania zapomogi.

§ 3

Osoby uprawnione do zapomogi.

(1) Uprawnionym do zapomogi jest głowa rodziny.

(2) Zapomoga na dzieci musi być przyznana, jeżeli

1. głowa rodziny jest obywatelem niemieckim albo osobą narodowości niemieckiej,
2. do gospodarstwa domowego należy co najmniej 3 małoletnich dzieci,

3. der Haushaltsvorstand seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt im Generalgouvernement hat. Hat der Haushaltsvorstand auch im Deutschen Reich einschließlich des Protektorates Böhmen und Mähren einen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, so ist er im Generalgouvernement nur beihilfeberechtigt, wenn sich der Mittelpunkt der tatsächlichen Haushaltsführung im Generalgouvernement befindet.

(3) Kinderbeihilfe kann ohne Rücksicht auf die Anzahl der minderjährigen haushaltszugehörigen Kinder gewährt werden, wenn die Voraussetzungen des Abs. 2 Nr. 1 und 3 gegeben sind und

1. der Haushaltsvorstand mindestens 85 v. H. in seiner Erwerbsfähigkeit beschränkt ist oder
2. eine alleinstehende (ledige, verwitwete, geschiedene oder dauernd von ihrem Ehemann getrennt lebende) Frau Haushaltsvorstand ist oder
3. ein Haushaltsvorstand Vollwaisen oder Kinder einer alleinstehenden (ledigen, verwitweten, geschiedenen oder dauernd von ihrem Ehemann getrennt lebenden) Frau in seinen Haushalt aufgenommen hat.

(4) Kinderbeihilfe kann auch einem Haushaltsvorstand gewährt werden, der einen Deutschstämmigkeitsausweis gemäß der Verordnung über die Einführung eines Ausweises für Deutschstämmige im Generalgouvernement vom 29. Oktober 1941 (VBlGG. S. 622) besitzt, wenn die deutsche Erziehung aller Kinder gewährleistet ist und die Voraussetzungen des Abs. 2 Nr. 2 und 3 oder des Abs. 3 gegeben sind.

(5) Bei den Kindern einer ledigen Frau im Sinne des Abs. 3 muß der Vater bekannt sein.

§ 4

Beihilfefähige Kinder.

(1) Beihilfefähig sind

1. grundsätzlich das dritte und jedes weitere minderjährige haushaltszugehörige Kind,
2. in den Fällen des § 3 Abs. 3 Nr. 1 und 2 das erste und jedes weitere minderjährige haushaltszugehörige Kind,
3. in den Fällen des § 3 Abs. 3 Nr. 3 die in den Haushalt aufgenommenen minderjährigen Kinder.

(2) Kinder im Sinne dieser Verordnung sind die Abkömmlinge des Haushaltsvorstandes, seine Stiefkinder, seine Adoptivkinder, seine Pflegekinder und die Abkömmlinge dieser Personen, wenn sie deutschen oder artverwandten Blutes sind.

§ 5

Haushaltszugehörigkeit.

(1) Zum Haushalt einer beihilfeberechtigten Person gehören minderjährige Kinder dann, wenn sie bei einheitlicher Wirtschaftsführung unter Leitung der beihilfeberechtigten Person deren Wohnung teilen oder sich mit ihrer Einwilligung außerhalb der Wohnung zu Zwecken der Erziehung oder Ausbildung, zum Besuch von Verwandten oder zur Erholung im Inland oder Ausland aufhalten.

3. głowa rodziny ma swoje miejsce zamieszkania albo zwykły pobyt w Generalnym Gubernatorstwie. Jeżeli głowa rodziny posiada miejsce zamieszkania albo zwykły pobyt także w Rzeszy Niemieckiej łącznie z Protektoratem Czech i Moraw, to jest ona uprawniona do zapomogi na dzieci tylko wówczas, jeżeli ośrodek faktycznej gospodarki domowej znajduje się w Generalnym Gubernatorstwie.

(3) Zapomoga na dzieci może być przyznana bez względu na ilość małoletnich dzieci, należących do gospodarstwa domowego, jeżeli zaistniały warunki ust. 2 p. 1 i 3 oraz

1. głowa rodziny jest ograniczona w swej zdolności zarobkowania co najmniej w 85%, albo
2. samotna (niezamężna, owdowiała, rozwiedziona albo żyjąca w stałej rozłące z swym mężem) kobieta jest głową rodziny, albo
3. głowa rodziny przyjęła do swego gospodarstwa domowego zupełne sieroty lub dzieci samotnej (niezamężnej, owdowiałej, rozwiedzionej albo żyjącej w stałej rozłące z swym mężem) kobiety.

(4) Zapomoga na dzieci może być przyznana także takiej głowie rodziny, która posiada legitymację pochodzenia niemieckiego stosownie do rozporządzenia o wprowadzeniu legitymacji dla osób pochodzenia niemieckiego w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 29 października 1941 r. (Dz. Rozp. GG. str. 622), jeżeli niemieckie wychowanie wszystkich dzieci jest zagwarantowane i istnieją warunki ust. 2 p. 2 i 3 albo ust. 3.

(5) Przy dzieciach kobiety niezamężnej w rozumieniu ust. 3 ojciec musi być znany.

§ 4

Dzieci zdatne do otrzymywania zapomogi.

(1) Zdatnymi do otrzymywania zapomogi są:

1. zasadniczo trzecie i każde dalsze dziecko małoletnie, należące do gospodarstwa domowego,
2. w wypadkach § 3 ust. 3 p. 1 i 2 pierwsze i każde dalsze dziecko małoletnie, należące do gospodarstwa domowego,
3. w wypadkach § 3 ust. 3 p. 3 dzieci małoletnie, przyjęte do gospodarstwa domowego.

(2) Dziećmi w rozumieniu niniejszego rozporządzenia są potomkowie głowy rodziny, jego pasierbowie, dzieci przysposobione, jego wychowankowie i potomkowie tych osób, jeżeli są krwi niemieckiej lub rasowo pokrewnej.

§ 5

Przynależność do gospodarstwa domowego.

(1) Do gospodarstwa domowego osoby uprawnionej do zapomogi należą dzieci małoletnie wówczas, jeżeli w razie jednolitej gospodarki dzielą mieszkanie pod kierownictwem osoby uprawnionej do zapomogi albo za jej zezwoleniem przebywają poza obrębem mieszkania w celach wychowania albo wykształcenia, celem odwiedzenia krewnych, albo które przebywają w kraju lub zagranicą celem wypoczynku.

(2) Zum Haushalt zählen auch

1. minderjährige Angehörige des Reichsarbeitsdienstes bis zum außerplanmäßigen Truppführer oder bis zur Jungführerin,
2. minderjährige Angehörige der Wehrmacht
   bis zum Unteroffizier (Maat), wenn der Angehörige nicht von der Wehrmacht Gehalt oder Kriegsbesoldung erhält, oder
   bis zum Oberfähnrich (Fahnenjunker-Feldwebel) oder
   bis zum Feldunterarzt oder
   bis zum Fahnenjunker-Wachtmeister (im Veterinärkorps) oder
   bis zum Kadett oder Fähnrich (B) des Bauwesens (in der Kriegsmarine),
3. minderjährige Angehörige der Waffen-ϟϟ
   bis zum Unterscharführer, wenn der Angehörige nicht von der Waffen-ϟϟ Gehalt oder Kriegsbesoldung erhält, oder
   bis zum ϟϟ-Standartenoberjunker (bei ϟϟ-Führeranwärtern, die die besondere Führerlaufbahn eingeschlagen haben),
4. minderjährige Arbeitsmaiden, die nach Ableistung der Arbeitsdienstpflicht zum Kriegshilfsdienst verpflichtet sind,
5. minderjährige Lernschwestern und Schwestern im praktischen Jahr des Deutschen Roten Kreuzes, der NS-Schwesternschaft und der Vertragsgruppe des Reichsbundes der Freien Schwestern und Pflegerinnen e. V.,
6. minderjährige Nachrichtenhelferinnen oder Flugmeldehelferinnen,
7. minderjährige Notdienstverpflichtete, soweit kein Arbeitsvertrag vorliegt (z. B. im Bahnschutz, im Zollgrenzschutz, im Luftschutzwarndienst und im Sicherheits- und Hilfsdienst),
8. minderjährige Mädchen, die in der Hauswirtschaft gegen Lehrgeld oder Schulgeld ausgebildet werden,
9. minderjährige Mädchen im Frauenhilfsdienst,
10. minderjährige Mädchen im Pflichtjahr (in der Landwirtschaft oder Hauswirtschaft),
11. minderjährige Angehörige des Sonderdienstes bis zum Streifenführer.

(3) Für Kinder, die in der Land- oder Forstwirtschaft oder als Hausgehilfinnen in der Hauswirtschaft tätig sind, kann Kinderbeihilfe auch gewährt werden, wenn sie nicht mehr zum Haushalt der beihilfeberechtigten Person gehören.

§ 6

Bescheid.

(1) Über die Gewährung der Kinderbeihilfe entscheidet der $\frac{\text{Kreishauptmann}}{\text{Stadthauptmann}}$ (Finanzinspekteur), in dessen Bezirk der Haushaltsvorstand seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt hat.

(2) Der Haushaltsvorstand zeigt dem $\frac{\text{Kreishauptmann}}{\text{Stadthauptmann}}$ (Finanzinspekteur) den Eintritt der Voraussetzungen für die Gewährung der Kinderbeihilfe an.

(2) Do gospodarstwa domowego zaliczają się także

1. małoletni przynależni do Służby Pracy Rzeszy aż do pozaetatowego „Truppführer" albo aż do „Jungführerin",
2. małoletni przynależni do Sił Zbrojnych
   aż do podoficera (mata), jeżeli przynależny nie otrzymuje płacy albo żołdu wojennego od Sił Zbrojnych, albo
   aż do starszego chorążego (sierżanta-podchorążego), albo
   aż do pod-lekarza polowego, albo
   aż do wachmistrza-podchorążego (w korpusie weterynaryjnym), albo
   aż do kadeta lub podchorążego (B) budownictwa (w marynarce wojennej),
3. małoletni przynależni do „Waffen ϟϟ"
   aż do „Unterscharführer", jeżeli przynależny nie otrzymuje płacy albo żołdu wojennego od „Waffen ϟϟ", albo
   aż do ϟϟ-Standartenoberjunker" (przy kandydatach na ϟϟ-dowódców, którzy poświęcili się specjalnej karierze dowódców),
4. małoletnie „Arbeitsmaiden", które po odbyciu obowiązkowej służby pracy są obowiązane do wojennej służby pomocniczej,
5. małoletnie siostry uczennice i siostry w roku praktyki w Niemieckim Czerwonym Krzyżu, „NS-Schwesternschaft" i „Vertragsgruppe des Reichsbundes der Freien Schwestern und Pflegerinnen e. V.",
6. małoletnie pomocnice służby łączności lub meldunkowej służby lotniczej,
7. małoletnie obowiązane do służby wyjątkowej, o ile nie mają innej umowy o pracę (np. w Służbie Ochrony Kolei, w Straży Pogranicza Celnego, w Ostrzegawczej Służbie Lotniczej, w Służbie Bezpieczeństwa i w Służbie Pomocniczej),
8. małoletnie dziewczęta, które za opłatą za naukę albo opłatą szkolną wyszkolone zostaną w gospodarstwie domowym,
9. małoletnie dziewczęta w Pomocniczej Służbie Kobiet,
10. małoletnie dziewczęta w roku obowiązkowym (w gospodarstwie rolnym albo w gospodarstwie domowym),
11. małoletni przynależni do Służby Specjalnej aż do „Streifenführer".

(3) Dzieciom, które są zajęte w gospodarstwie rolnym lub leśnym albo jako pomocnice domowe może być również przyznana zapomoga na dzieci, jeżeli nie należą więcej do gospodarstwa domowego osoby, uprawnionej do zapomogi.

§ 6

Orzeczenie.

(1) O przyznaniu zapomogi na dzieci rozstrzyga $\frac{\text{Starosta Powiatowy}}{\text{Starosta Miejski}}$ (Inspektor Skarbowy), w którego okręgu głowa rodziny ma swoje miejsce zamieszkania albo zwykły pobyt.

(2) Głowa rodziny zawiadamia $\frac{\text{Starostę Powiatowego}}{\text{Starostę Miejskiego}}$ (Inspektora Skarbowego) o zaistnieniu warunków dla przyznania zapomogi na dzieci.

(3) Der Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) erteilt dem Haushaltsvorstand über die Bewilligung oder Ablehnung der Kinderbeihilfe einen schriftlichen Bescheid.

§ 7

Zahlung der Kinderbeihilfe.

(1) Kinderbeihilfe wird erstmals oder letztmals für den Monat gewährt, in dem die Voraussetzungen gegeben sind. Rückwirkend wird Kinderbeihilfe frühestens für den ersten Monat des Kalendervierteljahres gewährt, das der Anzeige vorausgegangen ist.

(2) Die Kinderbeihilfe wird vierteljährlich im zweiten Monat des Kalendervierteljahres ausgezahlt.

§ 8

Widerruf.

Der Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) kann durch Bescheid die Kinderbeihilfe widerrufen, wenn ihre Gewährung mit dem Zweck dieser Verordnung (§ 1) nicht mehr vereinbar ist.

§ 9

Widerspruch.

(1) Der Hoheitsträger der NSDAP (Kreisstandortführer) kann der Gewährung der Kinderbeihilfe widersprechen, wenn sie mit dem Zweck dieser Verordnung nicht vereinbar ist (§ 1). Der Widerspruch ist schriftlich unter Angabe der Gründe bei dem örtlich zuständigen Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) zu erheben.

(2) Der Widerspruch kann jederzeit erhoben und zurückgenommen werden. Die Zurücknahme des Widerspruchs wirkt nur für die Zukunft.

(3) Wenn Widerspruch erhoben wird, hat der Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) durch Bescheid die Kinderbeihilfe abzulehnen oder die Weiterzahlung einzustellen.

(4) In den Fällen des § 3 Abs. 3 und 4 ist die Entscheidung bis zum Eingang einer Erklärung des Hoheitsträgers der NSDAP (Kreisstandortführer), ob Widerspruch erhoben wird, auszusetzen.

§ 10

Beschwerde.

(1) Gegen die Ablehnung, den Widerruf und die Einstellung der Zahlung der Kinderbeihilfe steht dem Haushaltsvorstand innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Bescheids die Beschwerde beim Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) zu. Der Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) kann der Beschwerde abhelfen.

(2) Wird der Beschwerde nicht abgeholfen, so entscheidet der Gouverneur des Distrikts.

(3) Richtet sich die Beschwerde gegen einen Ablehnungsbescheid oder Einstellungsbescheid, der auf Grund eines Widerspruchs des Hoheitsträgers der NSDAP (Kreisstandortführer) ergangen

(3) Starosta Powiatowy / Starosta Miejski (Inspektor Skarbowy) udziela głowie rodziny pisemnej decyzji co do udzielenia lub odmowy zapomogi na dzieci.

§ 7

Wypłata zapomogi na dzieci.

(1) Zapomogę na dzieci przyznaje się po raz pierwszy lub ostatni za miesiąc, w którym zaistniały warunki. Zapomogę na dzieci przyznaje się z mocą wsteczną najwcześniej za pierwszy miesiąc kwartału kalendarzowego, który poprzedził zawiadomienie.

(2) Zapomogę na dzieci wypłaca się kwartalnie w drugim miesiącu kwartału kalendarzowego.

§ 8

Cofnięcie.

Starosta Powiatowy / Starosta Miejski (Inspektor Skarbowy) może cofnąć zapomogę na dzieci drogą orzeczenia, jeżeli jej przyznanie nie da się więcej pogodzić z celem niniejszego rozporządzenia (§ 1).

§ 9

Sprzeciw.

(1) Zwierzchnik NSDAP („Kreisstandortführer") może sprzeciwić się przyznaniu zapomogi na dzieci, jeśli nie da się ona pogodzić z celem niniejszego rozporządzenia (§ 1). Sprzeciw z podaniem powodów należy wnieść do właściwego miejscowo Starosty Powiatowego / Starosty Miejskiego (Inspektora Skarbowego) na piśmie.

(2) Sprzeciw może być w każdym czasie wniesiony i cofnięty. Cofnięcie sprzeciwu odnosi skutek tylko na przyszłość.

(3) W razie wniesienia sprzeciwu Starosta Powiatowy / Starosta Miejski (Inspektor Skarbowy) drogą orzeczenia winien odmówić zapomogi na dzieci albo wstrzymać dalszą jej wypłatę.

(4) W wypadkach § 3 ust. 3 i 4 należy odroczyć wydanie orzeczenia aż do nadejścia oświadczenia zwierzchnika NSDAP („Kreisstandortführer"), czy zostanie wniesiony sprzeciw.

§ 10

Zażalenie.

(1) Na odmówienie, cofnięcie i wstrzymanie wypłaty zapomogi na dzieci, przysługuje głowie rodziny zażalenie do Starosty Powiatowego / Starosty Miejskiego (Inspektora Skarbowego) w terminie jednego miesiąca od podania do wiadomości orzeczenia. Starosta Powiatowy / Starosta Miejski (Inspektor Skarbowy) może załatwić zażalenie pozytywnie.

(2) Jeżeli zażalenie nie będzie załatwione pozytywnie, wówczas rozstrzyga Gubernator Okręgu.

(3) Jeżeli zażalenie jest skierowane przeciwko orzeczeniu odmawiającemu albo orzeczeniu wstrzymującemu, wydanemu na podstawie sprzeciwu zwierzchnika NSDAP („Kreisstandortführer"),

ist, so bestimmt dessen übergeordnete Parteidienststelle, ob der Widerspruch aufrechterhalten oder zurückgenommen wird. Der $\frac{\text{Kreishauptmann}}{\text{Stadthauptmann}}$ (Finanzinspekteur) ist bei der Entscheidung über die Beschwerde insoweit an die Erklärung der übergeordneten Parteidienststelle gebunden.

(4) Wird der Beschwerde stattgegeben, so ist die Kinderbeihilfe für die Zeit nachzuzahlen, für die sie zu Unrecht abgelehnt oder nicht gezahlt worden war.

§ 11

Rückforderung.

(1) Die Kinderbeihilfe ist zurückzufordern, wenn sie für mehr als einen Monat zu Unrecht bezogen worden ist.

(2) Die Rückforderung ist ausgeschlossen

1. für Zahlungen vor einem Widerruf (§ 8),
2. für Zahlungen vor Eingang eines Widerspruchs (§ 9).

In den übrigen Fällen kann der $\frac{\text{Kreishauptmann}}{\text{Stadthauptmann}}$ (Finanzinspekteur) von der Rückforderung absehen, wenn diese eine unbillige Härte bedeuten würde.

(3) Auf die Erhebung und Beitreibung der zurückgeforderten Beträge finden Anwendung:

1. das Gesetz vom 10. März 1932 betreffend die Übernahme der Zwangsvollstreckung im Verwaltungsweg durch die Finanzbehörden und das Zwangsvollstreckungsverfahren der Finanzbehörden (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 32 Pos. 328),
2. die Verordnung vom 25. Juli 1932 über das Zwangsvollstreckungsverfahren der Finanzbehörden (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 62 Pos. 580) mit den Änderungen der Verordnungen vom 2. Januar 1933 (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 4 Pos. 24), vom 28. Januar 1934 (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 10 Pos. 78) und vom 15. Mai 1937 (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 43 Pos. 340),
3. die Steuerordnung vom 14. Februar 1936 (Gesetzbatt der Republik Polen Nr. 14 Pos. 134).

§ 12

Kinderbeihilfeliste.

Der $\frac{\text{Kreishauptmann}}{\text{Stadthauptmann}}$ (Finanzinspekteur) führt eine Liste der Haushaltsvorstände, denen Kinderbeihilfe gemäß § 6 Abs. 3 bewilligt ist. Dem Hoheitsträger der NSDAP (Standortführer) ist auf Antrag Einsicht in die Liste zu gewähren. Andere Personen haben kein Recht zur Einsichtnahme.

§ 13

Übertragung und Aufrechnung.

Der Anspruch auf Kinderbeihilfe ist nicht übertragbar. Er kann jedoch gegen einen auf eine Geldleistung gerichteten Anspruch des Generalgouvernements gegen den Haushaltsvorstand aufgerechnet werden.

wówczas o tym, czy odwołanie ma być utrzymane w mocy czy też cofnięte, decyduje wyższa Partyjna Placówka Służbowa. Przy rozstrzygnięciu zażalenia $\frac{\text{Starosta Powiatowy}}{\text{Starosta Miejski}}$ (Inspektor Skarbowy) jest o tyle związany oświadczeniem wyższej Partyjnej Placówki Służbowej.

(4) W razie uwzględnienia zażalenia należy dopłacić zapomogę na dzieci za czas, za który niesłusznie się jej odmówiło lub nie została ona wypłacona.

§ 11

Żądanie zwrotu.

(1) Można żądać zwrotu zapomogi na dzieci, jeżeli niesłusznie była wypłacona za więcej aniżeli jeden miesiąc.

(2) Żądanie zwrotu jest wykluczone

1. przy wypłatach przed cofnięciem (§ 8),
2. przy wypłatach przed nadejściem sprzeciwu (§ 9).

W pozostałych wypadkach może $\frac{\text{Starosta Powiatowy}}{\text{Starosta Miejski}}$ (Inspektor Skarbowy) nie dochodzić żądania zwrotu, jeśli mogłoby ono spowodować niesłuszne obciążenie.

(3) Do poboru i ściągnięcia kwot żądanych z powrotem, mają zastosowanie:

1. ustawa z dnia 10 marca 1932 r. o przejęciu egzekucji administracyjnej przez władze skarbowe oraz o postępowaniu egzekucyjnym władz skarbowych (Dz. U. R. P. Nr. 32 poz. 328),
2. rozporządzenie z dnia 25 czerwca 1932 r. o postępowaniu egzekucyjnym władz skarbowych (Dz. U. R. P. Nr. 62 poz. 580) ze zmianami rozporządzenia z dnia 2 stycznia 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 4 poz. 24), z dnia 28 stycznia 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 10 poz. 78) i z dnia 15 maja 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 43 poz. 340),
3. ordynacja podatkowa z dnia 14 lutego 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 14 poz. 134).

§ 12

Lista zapomóg na dzieci.

$\frac{\text{Starosta Powiatowy}}{\text{Starosta Miejski}}$ (Inspektor Skarbowy) prowadzi listę głów rodzin, którym przyznano zapomogę na dzieci stosownie do § 6 ust. 3. Zwierzchnikowi NSDAP („Standortführer“) należy na wniosek zezwolić na wgląd do listy. Inne osoby nie mają prawa wglądu.

§ 13

Przeniesienie i potrącenie.

Roszczenie o zapomogę na dzieci jest nieprzenośne. Może ono być jednak potrącone z roszczenia Generalnego Gubernatorstwa o świadczenie pieniężne, skierowane przeciwko głowie rodziny.

§ 14

Anrechnungsverbot.

Die Kinderbeihilfe wird auf Zuwendungen, die aus öffentlichen Mitteln gewährt werden, nicht angerechnet.

§ 15

Pflichten des Haushaltsvorstandes.

Der Haushaltsvorstand hat dem Kreishauptmann / Stadthauptmann (Finanzinspekteur) den Wegfall der Voraussetzungen für die Gewährung von Kinderbeihilfe, insbesondere das Ausscheiden eines minderjährigen Kindes aus dem Haushalt, unverzüglich anzuzeigen.

§ 16

Erstmalige Anwendung.

Kinderbeihilfe nach dieser Verordnung ist erstmals für den Monat Januar 1942 zu gewähren.

§ 17

Anordnungen.

Die Regierung des Generalgouvernements (Hauptabteilung Finanzen) wird ermächtigt, Anordnungen zu dieser Verordnung — soweit die NSDAP hierdurch berührt wird im Einvernehmen mit dem stellvertretenden Leiter des Arbeitsbereichs Generalgouvernement der NSDAP — zu erlassen.

Krakau, den 10. März 1942.

Der Generalgouverneur
Frank

§ 14

Zakaz zaliczenia.

Zapomoga na dzieci nie może być zaliczona na wszelkie przysporzenia, przyznane z środków publicznych.

§ 15

Obowiązek głowy rodziny.

Głowa rodziny ma niezwłocznie zawiadomić Starostę Powiatowego / Starostę Miejskiego (Inspektora Skarbowego) o wygaśnięciu warunków dla przyznania zapomogi na dzieci, a zwłaszcza o odejściu małoletniego dziecka z gospodarstwa domowego.

§ 16

Pierwsze zastosowanie.

Zapomogę na dzieci według niniejszego rozporządzenia należy przyznać po raz pierwszy za miesiąc styczeń 1942 r.

§ 17

Zarządzenia.

Upoważnia się Rząd Generalnego Gubernatorstwa (Główny Wydział Finansów) do wydawania zarządzeń do niniejszego rozporządzenia — o ile jednak wchodzi to w zakres NSDAP w porozumieniu z zastępcą kierownika „Arbeitsbereich Generalgouvernement der NSDAP".

Krakau, dnia 10 marca 1942 r.

Generalny Gubernator
Frank

Verordnung

über die steuerliche Behandlung von beschlagnahmten oder eingezogenen Vermögen.

Vom 10. März 1942.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

(1) Beschlagnahmte oder eingezogene Vermögen und Vermögensgegenstände werden vom Zeitpunkt der Beschlagnahme oder Einziehung an steuerlich wie juristische Personen (Zweckvermögen) behandelt.

(2) Auf Vermögen oder Vermögensgegenstände, die hoheitlichen Aufgaben dienen, findet Abs. 1 keine Anwendung.

§ 2

Diese Verordnung ist ab 26. Oktober 1939, im Distrikt Galizien ab 1. August 1941, anzuwenden.

Krakau, den 10. März 1942.

Der Generalgouverneur
Frank

Rozporządzenie

o podatkowym traktowaniu skonfiskowanego lub ściągniętego majątku.

Z dnia 10 marca 1942 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

(1) Skonfiskowane lub ściągnięte majątki i przedmioty majątkowe traktowane zostaną pod względem podatkowym, począwszy od ich konfiskaty lub ściągnięcia, jak osoby prawne (majątek celowy).

(2) Ust. 1 nie stosuje się do majątków lub przedmiotów majątkowych, służących zadaniom zwierzchniczym.

§ 2

Rozporządzenie niniejsze należy stosować od dnia 26 października 1939 r., w Okręgu Galizien (Galicja) od dnia 1 sierpnia 1941 r.

Krakau, dnia 10 marca 1942 r.

Generalny Gubernator
Frank

Verordnung
über die Gemeindeweiden im Generalgouvernement.

Vom 10. März 1942.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

Begriff.

§ 1

Gemeindeweiden sind Weideflächen, deren Nutzung nach Gesetz, Vertrag oder Gewohnheitsrecht ganz oder teilweise der Gemeinde zusteht.

Neubildung.

§ 2

(1) Nutzungsrechte an Weideflächen, die bisher von Weide- und Almgenossenschaften, Weide- und Almgemeinschaften oder ähnlichen Vereinigungen ausgeübt wurden, können auf die Gemeinde übertragen werden.

(2) Ebenso kann in besonderen Fällen das einzelnen Personen zustehende Nutzungsrecht an Grund und Boden auf die Gemeinde übertragen werden. Die Übertragung soll nur erfolgen, wenn sie zur besseren Bewirtschaftung der Weidefläche, insbesondere zur Abrundung einer Gemeindeweide, erforderlich ist. In diesem Falle soll, wenn die Umstände es zulassen, ein Austausch von Nutzungsrechten stattfinden.

(3) Das Eigentum an Grund und Boden wird von der Regelung nach Abs. 1 und 2 nicht berührt. Weidenutzungsrechte und sonstige Dienstbarkeiten, die an den in die Gemeindeweide einbezogenen Flächen bestehen, ruhen, soweit sie mit den Maßnahmen auf Grund dieser Verordnung nicht in Einklang stehen.

(4) Soweit durch die Anwendung der Absätze 2 und 3 grobe Unbilligkeiten entstehen, bleibt die Regelung der Gewährung einer Entschädigung vorbehalten.

Nutzung.

§ 3

(1) Der Anteil der Gemeindemitglieder an der Weidenutzung bestimmt sich nach dem Verhältnis ihres Viehbesatzes.

(2) Der Anteil an der Weidenutzung bestimmt sich bei neugebildeten Gemeindeweiden nach Abs. 1 mit der Maßgabe, daß die früheren Berechtigten mindestens die gleiche Anzahl Weidetiere auftreiben dürfen, die sie früher auf die ihrem alleinigen Nutzungsrecht unterliegende Fläche aufgetrieben haben.

Zuständigkeit.

§ 4

Der Kreishauptmann (Amt für Ernährung und Landwirtschaft) führt die Aufsicht und erteilt die Weisungen hinsichtlich der Gemeindeweiden. Bei Waldweiden ist das Forstaufsichtsamt zur Mitwirkung berufen.

§ 5

Der Kreishauptmann ist ermächtigt,
1. eine Gemeindeweideordnung zu erlassen,
2. verbindliche Pläne für die Einteilung, Bewirtschaftung und Verbesserung der Gemeindeweiden (Wirtschaftspläne) aufzustellen,

Rozporządzenie
o pastwiskach gminnych w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 10 marca 1942 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

Pojęcie.

§ 1

Pastwiskami gminnymi są grunty pastwiskowe, z których pobieranie użytków według ustawy, umowy lub prawa zwyczajowego przysługuje w całości lub w części gminie.

Tworzenie nowych pastwisk gminnych.

§ 2

(1) Prawa pobierania użytków z gruntów pastwiskowych, wykonywane dotychczas przez spółki pastwiskowe i szałaśnicze, wspólnoty pastwiskowe i szałaśnicze lub podobne zrzeszenia, mogą być przeniesione na gminę.

(2) W specjalnych wypadkach może być również przeniesione na gminę prawo pobierania użytków z gruntu i roli, przysługujące poszczególnym osobom. Przeniesienie winno nastąpić tylko wówczas, jeżeli konieczne ono jest do lepszego zagospodarowania gruntu pastwiskowego, w szczególności w celu zaokrąglenia pastwiska gminnego. W tym wypadku winna nastąpić zamiana praw pobierania użytków, jeżeli okoliczności pozwalają na to.

(3) Prawa własności na gruncie i roli nie narusza uregulowanie według ust. 1 i 2. Prawa pobierania użytków z pastwisk i inne służebności, obciążające grunty, włączone do pastwiska gminnego, spoczywają, o ile nie są zgodne z zarządzeniami na podstawie niniejszego rozporządzenia.

(4) O ile przez zastosowanie ust. 2 i 3 powstaje poważna krzywda, zastrzega się uregulowanie w sprawie przyznania odszkodowania.

Pobieranie użytków.

§ 3

(1) Udział członków gminy w pobieraniu użytków z pastwiska określa się według stosunku ich bydła pastwiskowego (Viehbesatz).

(2) Udział w pobieraniu użytków z pastwiska określa się przy nowo utworzonych pastwiskach gminnych podług ust. 1 z tym, że dawni uprawnieni mogą wypasać co najmniej tę samą ilość zwierząt, jaką wypasali poprzednio na swoim gruncie, podlegającym ich wyłącznemu prawu pobierania użytków.

Właściwość.

§ 4

Starosta Powiatowy (Urząd dla Wyżywienia i Rolnictwa) sprawuje nadzór i udziela instrukcyj odnośnie do pastwisk gminnych. Przy pastwiskach leśnych należy powołać do współdziałania Urząd Nadzoru Leśnego.

§ 5

Starosta Powiatowy jest upoważniony,
1. wydać regulamin pastwiska gminnego,
2. układać wiążące plany w sprawie podziału, zagospodarowania i ulepszania pastwisk gminnych (plany gospodarcze),

3. zur Durchführung seiner Maßnahmen Beauftragte zu bestellen (Weideinspektoren),
4. den Gemeinden und ihren Mitgliedern sowie dem Gemeindeverband hinsichtlich der Gemeindeweiden Auflagen aller Art zu machen.

Verfahren.

§ 6

Die Übertragung der Nutzungsrechte auf die Gemeinde (§ 2) erfolgt durch schriftlichen Entscheid des Kreishauptmanns. Der Entscheid ist in der Gemeinde bekanntzumachen. Bei Flächen, in denen Waldweide ausgeübt wird oder die an einen Wald angrenzen, erhält das Forstaufsichtsamt eine Abschrift des Entscheids.

Strafvorschrift.

§ 7

(1) Wer den auf Grund dieser Verordnung erlassenen Weisungen zuwiderhandelt, wird nach den Ergänzungsverordnungen zur Verordnung vom 23. November 1939 über die Ernährungs- und Landwirtschaft im Generalgouvernement vom 15. Januar 1940 und 24. Juli 1940 (VBlGG. I S. 8 und I S. 228) bestraft.

(2) Zuwiderhandelnde können außerdem vorübergehend oder dauernd vom Weidebetrieb ausgeschlossen werden.

Bodenordnung.

§ 8

Maßnahmen, die zum Zwecke der Bodenordnung von dem Hauptlandamt oder im Zuge der allgemeinen Landesplanung auf Grund gesetzlicher Ermächtigung getroffen werden, werden durch diese Verordnung nicht berührt.

Anordnungsrecht.

§ 9

Die Regierung des Generalgouvernements (Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft) wird ermächtigt, Anordnungen zu dieser Verordnung zu erlassen.

Inkrafttreten.

§ 10

Diese Verordnung tritt eine Woche nach ihrer Verkündung in Kraft.

Krakau, den 10. März 1942.

Der Generalgouverneur
Frank

3. ustanawiać pełnomocników w celu wykonywania swoich zarządzeń (inspektorów pastwiskowych),
4. nakładać gminom i ich członkom jak również związkowi gmin wszelkiego rodzaju zlecenia odnośnie do pastwisk gminnych.

Postępowanie.

§ 6

Przenoszenie praw pobierania użytków na gminę (§ 2) odbywa się za pomocą orzeczenia piśmiennego Starosty Powiatowego. Orzeczenie należy podać gminie do wiadomości. Przy gruntach, na których dokonuje się pasania w lesie lub przy gruntach, graniczących z lasem, Urząd Nadzoru Leśnego otrzymuje odpis orzeczenia.

Przepis karny.

§ 7

(1) Kto wykracza przeciw instrukcjom, wydanym na podstawie niniejszego rozporządzenia, podlega karze według rozporządzeń uzupełniających do rozporządzenia z dnia 23 listopada 1939 r. o gospodarce wyżywienia i rolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 15 stycznia 1940 r. oraz z dnia 24 lipca 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I. str. 8 i I str. 228).

(2) Osoby wykraczające można poza tym wyłączyć z prawa wypasu przejściowo lub na stałe.

Struktura rolna.

§ 8

Rozporządzenie niniejsze nie narusza zarządzeń, wydanych przez Główny Urząd Ziemski w celu ustalenia struktury rolnej lub w połączeniu z ogólnym planowaniem krajowym na podstawie ustawowego uprawnienia.

Prawo wydawania zarządzeń.

§ 9

Upoważnia się Rząd Generalnego Gubernatorstwa (Główny Wydział Wyżywienia i Rolnictwa) do wydawania zarządzeń do niniejszego rozporządzenia.

Wejście w życie.

§ 10

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w tydzień po ogłoszeniu.

Krakau, dnia 10 marca 1942 r.

Generalny Gubernator
Frank

Herausgegeben von dem Amt für Gesetzgebung in der Regierung des Generalgouvernements, Krakau 20, Regierungsgebäude. Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H. Krakau, Poststrasse 1. Erscheinungsweise: Nach Bedarf. Bezugspreis: Halbjährlich Zloty 28,80 (RM 14,40) einschliesslich Versandkosten. Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der 8-seitige Bogen zu Zloty 0,60 (RM 0,30). Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400, Bezieher im Deutschen Reich auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41 800 einzahlen. Auslieferung: Für das Generalgouvernement und für das Deutsche Reich durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt, Krakau 1, Postschliessfach 110. Für die Auslegung der Verordnungen ist der deutsche Text massgebend. Zitierweise: VBlGG (früher: Verordnungsblatt GGP. I/II).

Wydawany przez Urząd dla Ustawodawstwa w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa, Krakau 20, Gmach Rządowy. Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau, Spółka z ogr. odp. Krakau, Poststrasse 1. Sposób ukazywania się: wedle potrzeby. Prenumerata: półrocznie złotych 28,80 (RM 14,40) łącznie z kosztami przesyłki. Egzemplarze pojedyncze oblicza się według objętości, a mianowicie za 8-stronicowy arkusz po złotych 0,60 (RM 0,30). Abonenci w Generalnym Gubernatorstwie wpłacać mogą prenumeratę na pocztowe konto czekowe Warschau Nr. 400, abonenci w Rzeszy Niemieckiej na pocztowe konto czekowe Berlin Nr 41 800. Wydawanie: dla Generalnego Gubernatorstwa i dla Rzeszy Niemieckiej przez Placówkę Wydawniczą dla Dziennika Rozporządzeń, Krakau 1, skrytka pocztowa 110. Dla interpretacji rozporządzeń miarodajny jest tekst niemiecki. Skrót: Dz. Rozp. GG (dawniej: Dz. rozp. GGP. I/II).